

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΑΣΤΟΡΙΑΣ

Hellenic Orthodox Community of Astoria



Protopresbyter Anargyros Stavropoulos, Proestamenos

V. Rev. Gedeon Varytimos, Assistant Priest

Rev. Presbyter Alexander Gratsias

Mrs. Kelly Manetas, Parish Council President

SAINT DEMETRIOS CATHEDRAL SS. CATHERINE & GEORGE CHURCH

30-11 30th Drive, Astoria, NY 11102

22-30 33RD Street, Astoria, NY 11105

Tel.: (718) 728-1718—Fax: (718) 728- 0079

Email: church@sdastoria.com

KYPIAKH, 6 OKTOBPIOY, 2024 - SUNDAY, OCTOBER 6, 2024

Γ' ΛΟΥΚΑ - 3RD SUNDAY OF LUKE

THE CONQUEROR OF DEATH

The Gospel reading of the 3rd Sunday of Luke speaks to us about the resurrection of the dead child of a widow at the gate of the city of Nain in Galilee. The conqueror of death, Jesus Christ, encounters death before Him and utters the phrase we read in the passage: “Young man, I say to you, arise.” It is the call of life to the person defeated by death, the hopeful and life filled command of Christ, the truth of the resurrection.

The mystery of death

Death is the greatest agony of the world. Its mystery remains an ontological reality that touches every human being and casts doubt on the meaning of life in general. Due to sin, our ancestors lost the beauty of immortality that was given to them at the beginning of creation. They became subject to death after the sin of Adam. The nature of the human condition becomes mortal due to sin, which is the fruit of disobedience. Alienation from God is spiritual death, and the collapse of the material side of man is physical death.

The immortality of God

Christ reshapes the image of God in man, having assumed the entire human nature during His incarnation, yet without sin, and is the life-giving principle that unites the separated aspects of body and soul. Thus begins the “destruction of evil and the abolition of death.” (St. Gregory of Nyssa) Only the immortality of God can guarantee the immortality of the mortal nature of man, since “the mortal, becoming one with the immortal, became immortal.” (St. Gregory of Nyssa). Christ gave Himself as a ransom for those under the power of death “to destroy him who holds the power of death, that is, the devil.” (Hebrews 2:14) The true prevention of death is accomplished through the Resurrection of Christ.

The sweetness of the life to come

Therefore, death is now a birth that opens to us the true life. It is the true birth. But why does man still fear death today? St. Gregory of Nyssa tells us: “It is like prisoners who are accustomed to their darkness and do not realize the misery of their condition. Similarly, man, deceived by the deceptive pleasures of the senses, considers them true goods and fears to be deprived of them.” Whoever is close to the Risen Christ and lives His presence within the Church, essentially and not just formally, does not agonize before death and does not fear. Through the sacramental life of the Church, the victory over sin and death is transmitted to people, precisely because this victory is realized in Christ. Through the mystery of Baptism, man receives the seal of immortality. The concept of death, after baptism, changes for the baptized, since, by imitating the death of Christ, he rises with Christ and is elevated to the communion of divinity. In the “baptism of tears,” the mystery of repentance and confession, we kill our sins and continuously crush our death. In the mystery of the Divine Liturgy, we commune of the Body and Blood of the Lord, which is the “medicine of immortality” and the “antidote to not dying” (St. Ignatius the God-bearer), and we participate in the immortality of Christ, foretasting the sweetness of the life to come. Therefore, Christians consider death as sleep, expecting, as we confess in the Symbol of Faith [i.e. the Creed], “the resurrection of the dead and the life of the age to come.”

† F. A.

Ο ΝΙΚΗΤΗΣ ΤΟΥ ΘΑΝΑΤΟΥ

Τό εὐαγγελικό ἀνάγνωσμα τῆς Κυριακῆς Γ΄ Λουκᾶ μᾶς μιλάει γιά τήν ἀνάσταση τοῦ νεκροῦ παιδιοῦ μιᾶς χήρας γυναίκας στήν πύλη τῆς πόλεως Ναϊν τῆς Γαλιλαίας. Ὁ νικητής τοῦ θανάτου, ὁ Ἰησοῦς Χριστός, συναντᾷ μπροστά Του τόν θάνατο καί προφέρει τήν φράση πού διαβάζουμε στήν περικοπή: «Νεανίσκε, σοί λέγω· ἐγέρθητι». Εἶναι ἡ πρόσκληση τῆς ζωῆς πρὸς τόν ἠττημένο ἀπό τόν θάνατο ἄνθρωπο, ἡ ἐλπιδοφόρα καί γεμάτη ζωή προσταγή τοῦ Χριστοῦ, ἡ ἀλήθεια τῆς ἀναστάσεως

Τό μυστήριο τοῦ θανάτου

Ὁ θάνατος εἶναι ἡ σημαντικότερη ἀγωνία τοῦ κόσμου. Τό μυστήριό του παραμένει ὄντολογική πραγματικότητα πού ἀγγίζει κάθε ἀνθρώπινο ὄν καί θέτει σέ ἀμφιβολία τό νόημα τῆς ζωῆς γενικότερα. Λόγω τῆς ἀμαρτίας, οἱ προπάτορές μας ἔχασαν τήν ωραιότητα τῆς ἀθανασίας, πού τούς εἶχε δοθεῖ στήν ἀρχή τῆς δημιουργίας. Κατεστάθησαν ὑποκείμενοι στόν θάνατο μετά τήν ἀμαρτία τοῦ Ἀδάμ. Ἡ φύση τῆς καταστάσεως τοῦ ἀνθρώπου γίνεται θνητή ἀπό τήν ἀμαρτία πού εἶναι καρπός ἀνυπακοῆς. Ἡ ἀποξένωση ἀπό τόν Θεό εἶναι ὁ πνευματικός θάνατος καί ἡ κατάρρευση τῆς ὕλικῆς πλευρᾶς τοῦ ἀνθρώπου εἶναι ὁ φυσικός θάνατος

Ἡ ἀθανασία τοῦ Θεοῦ

Ὁ Χριστός ἀνασηματίζει τήν εἰκόνα τοῦ Θεοῦ στόν ἄνθρωπο, ἀφοῦ προσέλαβε κατά τήν σάρκωσή Του ὀλόκληρη τήν ἀνθρώπινη φύση, χωρίς ὅμως ἀμαρτία, καί εἶναι ἡ γεννώσα ἀρχή τῆς ζωῆς πού ἐνώνει τίς χωρισμένες ἀναλογίες τοῦ σώματος καί τῆς ψυχῆς. Ἔτσι, ἀρχίζει ὁ «τῆς κακίας ἀφανισμός καί ἡ τοῦ θανάτου κατάλυσις» (ἄγ. Γρηγόριος Νύσσης). Μόνο ἡ ἀθανασία τοῦ Θεοῦ μπορεῖ νά ἐγγυηθεῖ τήν ἀθανασία τῆς θνητῆς φύσεως τοῦ ἀνθρώπου, ἀφοῦ τό «θνητόν ἐν τῷ ἀθανάτῳ γενόμενον ἀθανασία ἐγένετο» (ἄγ. Γρηγόριος Νύσσης). Ὁ Χριστός δηλαδή ἔδωσε τόν ἑαυτό Του ὡς λύτρο γιά χάρη αὐτῶν πού βρίσκονταν ὑπό τήν ἐξουσία τοῦ θανάτου «γιά νά καταργήσει αὐτόν πού εἶχε τό κράτος τοῦ θανάτου, τόν διάβολο» (Ἐβρ. 2,14). Ἡ ἀληθινή ἀποτροπή τοῦ θανάτου πραγματοποιεῖται μέ τήν Ἀνάσταση τοῦ Χριστοῦ.

Ἡ γλυκύτητα τῆς μελλούσης ζωῆς

Γι' αὐτό ὁ θάνατος εἶναι πλέον ἕνας τοκετός πού μᾶς ἀνοίγει τήν ἀληθινή ζωή. Εἶναι ἡ ἀληθινή γέννηση. Γιατί ὅμως καί σήμερα ὁ ἄνθρωπος φοβᾶται τόν θάνατο; Ὁ ἅγιος Γρηγόριος Νύσσης μᾶς λέει: «Συμβαίνει ὅ,τι καί μέ τούς δεσμῶτες, πού εἶναι συνηθισμένοι στό σκοτάδι τους καί δέν συνειδητοποιοῦν τήν δυστυχία τῆς καταστάσεώς τους. Ἔτσι καί ὁ ἄνθρωπος, γελασμένος ἀπό τίς ἀπατηλές ἡδονές τῶν αἰσθήσεων, τίς θεωρεῖ πραγματικά ἀγαθά καί φοβᾶται νά τίς στερηθεῖ». Ὅποιος βρίσκεται κοντά στόν Ἀναστημένο Χριστό καί ζεῖ τήν παρουσία Του μέσα στήν Ἐκκλησία, οὐσιαστικά καί ὄχι τυπικά, αὐτός δέν ἀγωνιᾷ μπροστά στόν θάνατο καί δέν φοβᾶται. Μέ τήν μυστηριακή ζωή τῆς Ἐκκλησίας μεταδίδεται στούς ἀνθρώπους ἡ νίκη ἐπάνω στήν ἀμαρτία καί τόν θάνατο, ἀκριβῶς ἐπειδή αὐτή ἡ νίκη πραγματοποιεῖται μέσα στόν Χριστό. Μέ τό μυστήριο τοῦ Βαπτίσματος ὁ ἄνθρωπος λαμβάνει τήν σφραγίδα τῆς ἀθανασίας. Ἡ ἔννοια τοῦ θανάτου μετά τό Βάπτισμα ἀλλάζει γιά τόν βαπτισμένο, ἀφοῦ, μιμούμενος τόν θάνατο τοῦ Χριστοῦ, ἀνίσταται μαζί μέ τόν Χριστό καί ὑψώνεται στήν κοινωνία τῆς θεότητος. Στό «βάπτισμα τῶν δακρύων», τό μυστήριο τῆς μετάνοιας καί ἐξομολογήσεως, θανατώνουμε τίς ἀμαρτίες μας καί συντρίβουμε ἀδιάκοπα τόν θάνατό μας. Στό μυστήριο τῆς Θείας Λειτουργίας κοινωνοῦμε τοῦ Σώματος καί τοῦ Αἵματος τοῦ Κυρίου, πού εἶναι «φάρμακον ἀθανασίας» καί «ἀντίδοτον τοῦ μή ἀποθανεῖν» (ἄγ. Ἰγνάτιος Θεοφόρος), καί μετέχουμε στήν ἀθανασία τοῦ Χριστοῦ, προγευόμενοι τῆς γλυκύτητος τῆς μελλούσης ζωῆς. Γι' αὐτό καί οἱ χριστιανοί θεωροῦμε τόν θάνατο ὕπνο, προσδοκώντας, ὅπως ὁμολογοῦμε στό Σύμβολο τῆς Πίστεως, «ἀνάστασιν νεκρῶν καί ζωὴν τοῦ μέλλοντος αἰῶνος».

† Ὁ Φ. Ἀ



Welcome to the Hellenic Orthodox Community of St. Demetrios:

We welcome all our visitors this morning and thank you for praying with us during the Divine Liturgy. **While Holy Communion may only be received by prepared and baptized Christians**, our non-Orthodox guests are welcome to join us in receiving blessed bread (Antidoron) from the priest at the conclusion of the Divine Liturgy.

To follow along during our Divine Services please scan the QR Code:



Σῶσον, Κύριε τὸν λαὸν σου καὶ εὐλόγησον τὴν κληρονομίαν σου.

Στίχ. Πρὸς σέ, Κύριε, κεκράζομαι ὁ Θεός μου.

Πρὸς Κορινθίους β' 4:6-15 τὸ ἀνάγνωσμα

Ἀδελφοί, ὁ θεὸς ὁ εἰπὼν ἐκ σκότους φῶς λάμψαι, ὃς ἔλαμψεν ἐν ταῖς καρδίαις ἡμῶν πρὸς φωτισμὸν τῆς γνώσεως τῆς δόξης τοῦ θεοῦ ἐν προσώπῳ Ἰησοῦ Χριστοῦ. Ἔχομεν δὲ τὸν θησαυρὸν τοῦτον ἐν ὀστρακίνοις σκεύεσιν, ἵνα ἡ ὑπερβολὴ τῆς δυνάμεως ᾗ τοῦ θεοῦ, καὶ μὴ ἐξ ἡμῶν· ἐν παντὶ θλιβόμενοι, ἀλλ' οὐ στενοχωρούμενοι· ἀπορούμενοι, ἀλλ' οὐκ ἐξαπορούμενοι· διωκόμενοι, ἀλλ' οὐκ ἐγκαταλειπόμενοι· καταβαλλόμενοι, ἀλλ' οὐκ ἀπολλύμενοι· πάντοτε τὴν νέκρωσιν τοῦ κυρίου Ἰησοῦ ἐν τῷ σώματι περιφέροντες, ἵνα καὶ ἡ ζωὴ τοῦ Ἰησοῦ ἐν τῷ σώματι ἡμῶν φανερωθῇ. Αἰεὶ γὰρ ἡμεῖς οἱ ζῶντες εἰς θάνατον παραδιδόμεθα διὰ Ἰησοῦν, ἵνα καὶ ἡ ζωὴ τοῦ Ἰησοῦ φανερωθῇ ἐν τῇ θνητῇ σαρκὶ ἡμῶν. Ὡστε ὁ μὲν θάνατος ἐν ἡμῖν ἐνεργεῖται, ἡ δὲ ζωὴ ἐν ὑμῖν. Ἔχοντες δὲ τὸ αὐτὸ πνεῦμα τῆς πίστεως, κατὰ τὸ γεγραμμένον, Ἐπίστευσα, διὸ ἐλάλησα, καὶ ἡμεῖς πιστεύομεν, διὸ καὶ λαλοῦμεν· εἰδότες ὅτι ὁ ἐγεῖρας τὸν κύριον Ἰησοῦν καὶ ἡμᾶς διὰ Ἰησοῦ ἐγερεῖ, καὶ παραστήσει σὺν ὑμῖν. Τὰ γὰρ πάντα δι' ὑμᾶς, ἵνα ἡ χάρις πλεονάσασα διὰ τῶν πλειόνων τὴν εὐχαριστίαν περισσεύσῃ εἰς τὴν δόξαν τοῦ θεοῦ.

O Lord, save your people and bless your inheritance.

Verse: To you, O Lord, I have cried, O my God.

The reading is from St. Paul's Second Letter to the Corinthians 4:6-15

Brethren, it is the God who said, "Let light shine out of darkness," who has shone in our hearts to give the light of the knowledge of the glory of God in the face of Christ. But we have this treasure in earthen vessels, to show that the transcendent power belongs to God and not to us. We are afflicted in every way, but not crushed; perplexed, but not driven to despair; persecuted, but not forsaken; struck down, but not destroyed; always carrying in the body the death of Jesus, so that the life of Jesus may also be manifested in our bodies. For while we live we are always being given up to death for Jesus' sake, so that the life of Jesus may be manifested in our mortal flesh. So death is at work in us, but life in you.

Since we have the same spirit of faith as he had who wrote, "I believed, and so I spoke," we too believe, and so we speak, knowing that he who raised the Lord Jesus will raise us also with Jesus and bring us with you into his presence. For it is all for your sake, so that as grace extends to more and more people it may increase thanksgiving, to the glory of God.

Ἐκ τοῦ Κατὰ Λουκᾶν 7:11-16 Εὐαγγελίου τὸ Ἀνάγνωσμα

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, ἐπορεύετο εἰς πόλιν καλουμένην Ναὶν· καὶ συνεπορεύοντο αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ ἱκανοὶ καὶ ὄχλος πολὺς. ὡς δὲ ἤγγισε τῇ πύλῃ τῆς πόλεως, καὶ ἰδοὺ ἐξεκομίζετο τεθνηκὼς υἱὸς μονογενῆς τῇ μητρὶ αὐτοῦ, καὶ αὕτη ἦν χήρα, καὶ ὄχλος τῆς πόλεως ἱκανὸς ἦν σὺν αὐτῇ. καὶ ἰδὼν αὐτὴν ὁ Κύριος ἐσπλαγχνίσθη ἐπ' αὐτῇ καὶ εἶπεν αὐτῇ· μὴ κλαῖε· καὶ προσελθὼν ἤψατο τῆς σοροῦ, οἱ δὲ βαστάζοντες ἔστησαν, καὶ εἶπε· νεανίσκε, σοὶ λέγω, ἐγέρθητι. καὶ ἀνεκάθισεν ὁ νεκρὸς καὶ ἤρξατο λαλεῖν, καὶ ἔδωκεν αὐτὸν τῇ μητρὶ αὐτοῦ. ἔλαβε δὲ φόβος πάντας καὶ ἐδόξαζον τὸν Θεόν, λέγοντες ὅτι προφήτης μέγας ἐγήγερται ἐν ἡμῖν, καὶ ὅτι ἐπεσκέψατο ὁ Θεὸς τὸν λαὸν αὐτοῦ.

The Gospel According to Luke 7:11-16

At that time, Jesus went to a city called Nain, and his disciples and a great crowd went with him. As he drew near to the gate of the city, behold, a man who had died was being carried out, the only son of his mother, and she was a widow; and a large crowd from the city was with her. And when the Lord saw her, he had compassion on her and said to her, "Do not weep." And he came and touched the bier, and the bearers stood still. And he said, "Young man, I say to you, arise." And the dead man sat up, and began to speak. And he gave him to his mother. Fear seized them all; and they glorified God, saying, "A great prophet has arisen among us!" and "God has visited his people!"



STEWARDSHIP – MEMBERSHIP 2024

We wanted to take this opportunity to express our deepest appreciation to you for your support to our community by renewing your stewardship pledge for the current year. Your contribution is greatly appreciated and assists us in the maintenance of the community's programs and services. We are also grateful for all your moral support and participation in your community life. May the blessings of our Lord be with you and your family. We wish you healthy and renewed strength for the approaching Fall season. We thank the 672 parish families who have fully/partially fulfilled their stewardship/membership commitment to Saint Demetrios Cathedral/Sts. Catherine & George Greek Orthodox Church as of 2024.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ "ΕΚΟΥΣΙΑΣ ΕΙΣΦΟΡΑΣ" 2024

Έχετε ανανεώσει την οικονομική σας προσφορά για το 2024; Εάν όχι, κατατάξατε το όνομά σας στην κατάσταση των ενοριτών που έχουν τακτοποιήσει την οικονομική τους υποχρέωση προς την ενορία, συμπληρώνοντας την κάρτα και επιστρέφοντάς την στο γραφείο μας, μαζί με το δώρο της αγάπης σας. Ευχαριστούμε τις 672 οικογένειες που εκπλήρωσαν την υπόσχεσή των για το 2024.

*Visit our "Orthodox Martyria Bookstore"
at Saint Demetrios Cathedral*

Charcoal * Incense * Icons * Books

*Επισκεφτείτε το Βιβλιοπωλείο
«Ορθόδοξος Μαρτυρία» στον Καθεδρικό
Ναό του Αγίου Δημητρίου*

Καρβουνάκια * Λιβάνι * Εικόνες * Βιβλία



You can donate online by
scanning the QR code below.
Thank you for your support!



*Μνημόσυνα Κυριακής
Αγίου Δημητρίου
Memorials - Saint Demetrios*



10/06/2024

Μαρίας Καμπάνη
Κωνσταντίνας Σταμπόλη

*Μνημόσυνα Κυριακής
Αγίων Αικατερίνης & Γεωργίου
Memorials - Sts. Catherine & George*



10/06/2024

Παναγή Σπετσιέρη
Αγγελικής Σακέτου
Κωνσταντίνου Χρηστέα
Μαριάνθης Παπανδρέου
Αθανασίου Μιτσέλου
Βασιλικής Κύθα
Φλώρας Μανολούδα
Γεωργίου Γραμμένου

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ

Κυριακή, 6 Οκτωβρίου, 2024

Γ' ΛΟΥΚΑ

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ-ΑΓΙΑ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ

8:00 π.μ. Όρθρος, Θεία Λειτουργία, Μνημόσυνα και Κατηχητικό Σχολείο

Δευτέρα, 7 Οκτωβρίου, 2024

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΟ ΣΧΟΛΕΙΟ

4:00-6:00μ.μ. Μαθήματα

ΣΧΟΛΕΙΟ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ

6:00 μ.μ. Μαθήματα Βυζαντινής Μουσικής

Τρίτη, 8 Οκτωβρίου, 2024

ΣΧΟΛΕΙΟ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ

6:00 μ.μ. Συνάντηση G.O.Y.A

(Γυμναστήριο Αγίου Δημητρίου)

Τετάρτη, 9 Οκτωβρίου, 2024

ΑΓ. ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ ΙΑΚΩΒΟΥ ΤΟΥ ΑΛΦΑΙΟΥ

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

8:00 π.μ. Όρθρος & Θεία Λειτουργία

(Εκκλησιασμός Γυμνασίου-Λυκείου)

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΟ ΣΧΟΛΕΙΟ

4:00-6:00μ.μ. Μαθήματα

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

6:00 μ.μ. Παράκληση της Παναγίας Υπέρ Υγείας

ΣΧΟΛΕΙΟ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ

6:00 μ.μ. Μαθήματα Ελληνικών για Ενηλίκους

ΑΙΘΟΥΣΑ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ

7:00 μ.μ. Συνεδρίαση Φεστιβάλ

Πέμπτη, 10 Οκτωβρίου, 2024

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

1:00 μ.μ. Κύκλος Μελέτης Αγίας Γραφής στα Ελληνικά & γεύμα

ΣΧΟΛΕΙΟ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ

6:30 μ.μ. Γενική Συνέλευση ΡΤΑ

(Στην βιβλιοθήκη του σχολείου)

ΑΙΘΟΥΣΑ ΑΓΙΑ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗΣ

7:00 μ.μ. Γενική Συνέλευση Φιλόπτωχου

Σάββατο, 12 Οκτωβρίου, 2024

ΣΧΟΛΕΙΟ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ

9:30 π.μ.-1:15 μ.μ. Συνάντηση Bidy League

(Γυμναστήριο Αγίου Δημητρίου)

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΟ ΣΧΟΛΕΙΟ

10:00 π.μ.-2:00 μ.μ. Μαθήματα

Κυριακή, 13 Οκτωβρίου, 2024

Δ' ΛΟΥΚΑ

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ -ΑΓΙΑ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ

8:00 π.μ. Όρθρος, Θεία Λειτουργία, και Μνημόσυνα

ACTIVITIES OF THE WEEK

Sunday, October 6, 2024

3RD SUNDAY OF LUKE

SAINT DEMETRIOS-SAINT CATHERINE

8:00 a.m. Orthros, Divine Liturgy, Memorials, and Sunday School

Monday, October 7, 2024

GREEK AFTERNOON SCHOOL

4:00-6:00 p.m. Classes

SAINT DEMETRIOS SCHOOL

6:00 p.m. Byzantine Music Classes

Tuesday, October 8, 2024

SAINT DEMETRIOS SCHOOL

6:00 p.m. G.O.Y.A Meeting

(St. Demetrios Gym)

Wednesday, October 9, 2024

SAINT DEMETRIOS

JACOB THE APOSTLE OF ALPHAEUS

8:00a.m. Orthros & Divine Liturgy

(Church Service for Middle & High School)

GREEK AFTERNOON SCHOOL

4:00-6:00 p.m. Classes

SAINT DEMETRIOS

6:00 p.m. Paraklesis to the Most Holy Theotokos

SAINT DEMETRIOS SCHOOL

6:00 p.m. Adult Greek Classes

SAINT DEMETRIOS CHURCH HALL

7:00 p.m. Festival Debriefing Meeting

Thursday, October 10, 2024

SAINT DEMETRIOS

1:00 p.m. Kyklos (Bible Study in Greek) & Lunch

SAINT DEMETRIOS SCHOOL

6:30 p.m. PTA General Assembly

(School library)

ST. CATHERINE CHURCH HALL

7:00 p.m. Philoptochos General Assembly

Saturday, October 12, 2024

SAINT DEMETRIOS SCHOOL

9:30 a.m.-1:15 p.m. Bidy League

(St. Demetrios Gym)

GREEK AFTERNOON SCHOOL

10:00 a.m.-2:00 p.m. Classes

Sunday, October 13, 2024

4TH SUNDAY OF LUKE

SAINT DEMETRIOS-SAINT CATHERINE

8:00 a.m. Orthros, Divine Liturgy, and Memorials



HELLENIC ORTHODOX COMMUNITY OF ASTORIA

SAINT DEMETRIOS CATHEDRAL
SAINTS CATHERINE AND GEORGE GREEK ORTHODOX CHURCH



Αγαπητά μέλη της ενορίας μας,

Με μεγάλη χαρά και ειλικρινή ευγνωμοσύνη προς το Θεό καλωσορίζουμε τον Θεοφιλέστατο Επίσκοπο Ναζιανζού κ. Αθηναγόρα, ως Αρχιερατικό Επίτροπο στην κοινότητα μας. Ο Θεοφιλέστατος κατέχει τη θέση του Αρχιγραμματέως της Επαρχιακής Συνόδου, του Διευθυντού του Τμήματος Θρησκευτικής Εκπαίδευσης, του Πνευματικού Συμβούλου της Εθνικής Φιλοπτώχου, καθώς και του μέλους του Διοικητικού Συμβουλίου της Ακαδημίας του Αγίου Βασιλείου. Εκ μέρους του Προϊσταμένου π. Ανάργυρου Σταυρόπουλου, του εφημέριου π. Γεδεών Βαρύτιμου, και του ενοριακού συμβουλίου, εκφράζουμε το θερμό μας καλωσόρισμα στον Θεοφιλέστατο Επίσκοπο Ναζιανζού κ. Αθηναγόρα. Είθε η διακονία του να είναι ευλογημένη και



Ο Θεοφιλέστατος Επίσκοπος Ναζιανζού κ. Αθηναγόρας θα προεξάρχει της Θείας Λειτουργίας την **Κυριακή, 13 Οκτωβρίου**, στον Καθεδρικό Ναό Αγίου Δημητρίου, και την **Κυριακή, 20 Οκτωβρίου**, στον Ι.Ν. Αγ. Αικατερίνης & Γεωργίου. Προσκαλούμε όλους τους πιστούς να παρευρεθούν.

Dear members of our parish,

With deep joy and sincere gratitude to God, we welcome His Grace, Bishop Athenagoras of Nazianzos, as the Archiepiscopal Vicar of our community. His Grace holds the positions of Chief Secretary of the Eparchial Synod, Director of the Department of Religious Education, Spiritual Advisor to the National Philoptochos, and member of the Board of Trustees of St. Basil Academy. On behalf of the Proestamenos, Fr. Anargyros Stavropoulos, the Assistant Priest, Fr. Gedeon Varytimos, and the parish council, we warmly welcome His Grace, Bishop Athenagoras of Nazianzos. May his ministry be blessed and fruitful and may the grace of God continue to guide and strengthen him in all his endeavors.

His Grace, Bishop Athenagoras of Nazianzos, will preside over the Divine Liturgy on **Sunday, October 13th**, at St. Demetrios Cathedral, and on **Sunday, October 20th**, at Sts. Catherine & George. We invite all faithful to attend.



Μελέτης Αγίας Γραφής
στα Ελληνικά και Γεύμα
Κάθε Πέμπτη στις 1:00 μ.μ

Ιερό Ναό Αγίου Δημητρίου
Για πληροφορίες: 718-728-1718

Bible Study in Greek
and Fellowship Lunch
Every Thursday at 1:00 p.m.

St. Demetrios Cathedral
For more information: 718-728-1718



PARAKLESIS TO THE MOST HOLY THEOTOKOS

Every Wednesday evening
6:00 PM

St. Demetrios Cathedral

*Please submit the names of your loved ones to be
commemorated for good health during the
Paraklesis service.*



ALTAR BOYS

Boys aged 7-17 years old
can serve as Altar Boys.
Along with their duties,
monthly meetings and
programs will be held.
Anyone who would like to
participate in Altar duties
should contact

Fr. Anargyros or
Fr. Gedeon and indicate
which church they are
interested in.

ΑΓΟΡΙΑ ΤΟΥ ΙΕΡΟΥ

Αγόρια ηλικίας 7-17 ετών
μπορούν να υπηρετούν
ως ιερόπαιδα. Μαζί με τα
καθήκοντα τους, θα
πραγματοποιούνται
μηνιαίες συναντήσεις και
προγράμματα. Όποιος
θα ήθελε να συμμετάσχει
στις υπηρεσίες των δυο
ναών θα πρέπει να
επικοινωνήσει με τον
π. Ανάργυρο ή
τον π. Γεδεών και να μας
δηλώσει για ποια
εκκλησία ενδιαφέρεται.



SUNDAY SCHOOL

We are seeking individuals who share a genuine
love, eagerness, and zeal for teaching and
advocating our Christian values to our children. If
you are interested in dedicating your time and
talent to this ministry, we welcome you to join our
Sunday School team. For more information, please
get in touch with Fr. Anargyros or Fr. Gedeon.

ΚΑΤΗΧΗΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ

Αναζητούμε άτομα με αγάπη για τα παιδιά
μας, με διάθεση και ζήλο για την προώθηση των
Χριστιανικών αξιών. Εάν έχετε χρόνο και
επιθυμία να συμβάλετε σε αυτή την όμορφη
αποστολή, σας προσκαλούμε να γίνετε μέλος της
ομάδας των εθελοντών μας.
Για πληροφορίες επικοινωνήστε με τον
Προϊστάμενο π. Ανάργυρο ή τον
εφημέριο π. Γεδεών.

ΔΩΡΕΕΣ

Αγαπητοί ενορίτες και υποστηρικτές,

Με αίσθημα βαθιάς ευγνωμοσύνης, σας ευχαριστούμε θερμά για τη γενναιοδωρη προσφορά σας, η οποία συνέβαλε στην ολοκλήρωση της αγοράς των νέων καλυμμάτων για τον Καθεδρικό Ναό του Αγίου Δημητρίου. Όπως σας είχαμε υποσχεθεί, η προσπάθεια αυτή θα συνεχιστεί και στον Ι.Ν. Αγίων Αικατερίνης και Γεωργίου, και είδη έχουν παραγγελθεί τα συμπληρωματικά κομμάτια του μπλε και του κόκκινου χρώματος. Όποιος ενδιαφέρεται να βοηθήσει στην προσπάθεια αυτή, παρακαλούμε να επικοινωνήσει με το γραφείο της κοινότητας **718-728-1718**.

Τα παρακάτω είδη που χρειαζόμαστε

Γκρενά Βελούδο

- Προσκυνητάρι x3
- Τραπεζομάντηλο πρόθεσης x2
- Πότηρο-καλύμματα
- Καρέ Ευαγγελίου ολοκέντητο
- Καρέ Ευαγγελίου με σταυρό

Μπλε Σκούρο Βελούδο

- Προσκυνητάρι x2
- Τραπεζομάντηλο πρόθεσης x1
- Πότηρο-καλύμματα

DONATIONS

Dear Parishioners and Supporters,

We want to express our heartfelt gratitude for your generous donations, which have enabled us to purchase the new embroidered coverings for the Holy Altar of St. Demetrios Cathedral. As promised, this project will also be continued at Sts. Catherine and George Church. We have already started the process and ordered part of the complementary embroidered coverings needed in blue and red. If anyone is interested in helping with this project, please contact the church office at **718-278-1718**.

The following items are still needed:

Burgundy Velvet Fabric

- Embroidered cloth cover for icon stand x2
- Tablecloth for the Holy Prothesis x1
- Embroidered chalice covers (set)

Navy Blue Velvet Fabric

- Embroidered cloth cover for icon stand x3
- Tablecloth for the Holy Prothesis x2
- Embroidered chalice covers (set)
- Cloth cover for Holy Gospel
- Cloth cover for Holy Gospel with cross



Καθώς πλησιάζει η πανήγυρις του Καθεδρικού Ναού μας, παρακαλούμε θερμά όσοι επιθυμείτε να προσφέρετε την δωρεά σας για να στολιστούν με λουλούδια οι εικόνες του Αγίου Δημητρίου, να επικοινωνήσετε με το γραφείο της κοινότητας μας: **718-728-1718**



As the celebration of our Cathedral's feast day approaches, we kindly request donations to adorn the icons of St. Demetrios with flowers. If you are interested in making a donation, please contact our church office at **718-728-1718**.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ-ANNOUNCEMENTS

ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ ΦΙΛΟΠΤΩΧΟΥ—PHILOPTOCHOS GENERAL ASSEMBLY

Πέμπτη, 10 Οκτώβριου, 2024 στην αίθουσα της Αγίας Αικατερίνης στις 7:00 μ.μ.

Thursday, October 10, 2024 in our St. Catherine's church hall at 7:00 p.m.

HOSPITAL/NURSING VISITATION

Please notify the Church office if a family member is in the hospital, nursing home or a shut-in, so that our priests may visit them.

CHURCH ORGANIZATIONS

All church organizations are asked to submit their calendar, meetings, articles announcements and information to the Church office by Wednesday of any giving week.

MEMORIALS AND 40 DAY BLESSINGS

We ask all parishioners to notify the Church office at least one week before a Memorial Service or 40 Day Blessing. For 40 day blessing of infants, memorial, trisagia or artoclasies, please call the Church Office in order to make the necessary arrangements.

CHURCH WEBSITE

Visit our church website at www.saintdemetriosastoria.com for new information, updates and to learn more about our Greek Orthodox Faith.

ΕΠΙΣΚΕΨΕΙΣ ΣΕ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΑ ΚΑΙ ΟΙΚΟΥΣ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Παρακαλούμε να ενημερώνεται το Γραφείο της Κοινότητας εάν κάποιο μέλος της Οικογένειας σας βρίσκεται στο νοσοκομείο, νοσηλεύεται εκεί ή είναι αποκλεισμένο στο σπίτι λόγω ασθένειας, έτσι ώστε κάποιος από τους Ιερείς μας να το επισκεφτεί.

ΔΙΑΚΟΝΙΕΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΜΑΣ

Όλοι οι οργανισμοί και οι διακονίες της Κοινότητας μας παρακαλούνται όπως παραδίδουν στο Γραφείο της Κοινότητας το πρόγραμμα τους, για τις συνεδριάσεις τους, τα κείμενα που θα ήθελαν να δημοσιευθούν καθώς και όποια άλλη πληροφορία επιθυμούν να στέλνονται μέχρι την Τετάρτη.

ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ ΚΑΙ ΤΕΛΕΤΕΣ ΣΑΡΑΝΤΙΣΜΟΥ ΒΡΕΦΩΝ

Παρακαλούμε όπως τα μέλη της Κοινότητας μας, να ενημερώνουν το Γραφείο της Κοινότητας, τουλάχιστον μια εβδομάδα νωρίτερα πριν από το Μνημόσυνο ή το ραντεβού για τον Σαραντισμό των Βρεφών. Σας παρακαλούμε να τηλεφωνείτε στο Γραφείο της Κοινότητας σχετικά με την παραγγελία Μνημοσύνων, Τρισάγιων ή Αρτοκλασιών, ώστε να προγραμματίσουμε έγκαιρα την διεξαγωγή τους.

Η ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

Σας παρακαλούμε να επισκεφτείτε την ιστοσελίδα της Κοινότητας στην διεύθυνση: <https://saintdemetriosastoria.com/> για τις τελευταίες ενημερώσεις σε ότι αφορά την δράση της Κοινότητας μας, αλλά και για θέματα που αφορούν την Ελληνική Ορθόδοξη πίστη μας.

STS. CATHERINE & GEORGE FIRST ANNUAL GREEK FESTIVAL

We would like to take this opportunity to gratefully acknowledge and thank our sponsors and donors for generously supporting our festival this year. A special thank you to our volunteers for dedicating their time and talents to assist during our festival. This community festival would not have been possible without everyone's contribution.

Thank you!

123 BACKFLOW TESTING
A.GIANNOPOULOS ARCHITECTS
ALMA BANK
ALPHA GLASS CORP.
AMERICAN NETWORK SOLUTIONS
AMORGOS FOUNDATION
BAHARI RESTAURANT
BEL AIRE DINER
BREAD KONE
CONSTANTINA S. PAPAGEORGIU
CREATE FOODS ASTORIA
CRESCENT APOTHECARY
DR. DEMETRIOS MARKOUIZOS
DR. DIMITRIOS ASTER
(QUEENS RHEUMATISM & ARTHRITIS)
DR. PANAGIOTIS ZENETOS
ELITE PHYSICAL THERAPY NY
EMANUEL J. BELIBASAKIS
EXARHOS NICK & FAMILY
GAVALAS NICK & FAMILY
GOLD AND HONEY LOUKOUMADES
GRAND CAFE
INTERIORS BY J.C. LANDA
JC NATIONAL AIR CONDITIONING CORP. HVAC
SOLUTIONS
KING SOUVLAKI OF ASTORIA INC.
LATOS & LATOS
LEFKOS PYRGOS
MEDITERRANEAN FOODS
MEGA CONTRACTING
METROPOLIS REALTY
MICHAEL MANOLAKIS
MY TREE HOUSE DAYCARE CENTER
NEXT HOME EMPIRE
OLYMPIC CAR SERVICES
OPTIMA FOODS

PAPAIOANNOU NICK & FAMILY
PEDIATRIC HEALTH CARE OF QUEENS
PENTA RESTORATION CORP.
PHARM EX PHARMACY
PLATEIA GR
PRISTINE PROPERTY SOLUTIONS
PROVIDENT BANK
RESURRECTION SPINE & SUPPLIES
ROCK FITNESS
SANFORDS RESTAURANT
STAMATIS RESTAURANT
TELLY'S TAVERNA
THE GOUVANIS FAMILY
THE ROWAN PARKING GARAGE
THEOLOGITIS NIKITAS & FAMILY
UNITED BROTHERS (KOURKOUMELIS
ANASTASIOS & FAMILY)
VAGGELAS CONSTRUCTION
VALIOTIS EFSTATHIOS & STAMATIKI
VALLEY VIEW PRODUCE
VEPO SOLUTIONS
VIRTUS WEALTH SOLUTIONS
ZERVOUDIS STEVE
ZIO PEPE PIZZERIA

Θέλουμε να ευχαριστήσουμε τους δωρητές του φετινού μας φεστιβάλ, δια την ανιδιοτελή αγάπη τους και θερμή υποστήριξη, καθώς και όλους τους ακούραστους εθελοντές μας.

Ο Θεός πάντα μαζί σας!



ST. DEMETRIOS CATHEDRAL OF ASTORIA

BYZANTINE MUSIC CLASSES

BEGINNERS LEVEL

EVERY MONDAY EVENING

AT 6:00 PM

ST. DEMETRIOS SCHOOL
(ROOM SEVEN)

PARTICIPANTS AGED 10 TO 25 MAY JOIN

INSTRUCTOR:

ANTONIS KEHAGIAS

FOR MORE INFORMATION, PLEASE CONTACT
OUR CHURCH OFFICE AT 718-728-1718



HELLENIC ORTHODOX COMMUNITY OF ASTORIA
ST. DEMETRIOS CATHEDRAL
STS. CATHERINE & GEORGE CHURCH

**JOIN US FOR
SUNDAY SCHOOL**

EVERY SUNDAY
AT 9:30AM
AT BOTH CHURCHES

ST. DEMETRIOS
CATHEDRAL
30-11 30TH DRIVE
ASTORIA, NY 11102

SS. CATHERINE
& GEORGE CHURCH
22-30 33RD STREET
ASTORIA, NY 11105

**ALL CHILDREN FROM
GRADES PRE-K THROUGH 8TH
ARE WELCOME**

**REGISTRATION IS
OPEN ONLINE AND IN
PERSON**



SCAN QR CODE
OR VISIT
onrealm.org/sdastoria

**ST. DEMETRIOS CATHEDRAL OF ASTORIA
ST. BASIL'S MISSION- HELPING THE NEEDY**

**JOIN US FOR OUR
MONTHLY HOMELESS RUN!**

FRIDAY, OCTOBER 18, 2024

**PLEASE MEET US AT
ST. DEMETRIOS CATHEDRAL
CHURCH HALL**

3 PM: MEAL & CLOTHING PREP

7 PM: DEPARTURE FOR CITY

8 PM - 10 PM: 35TH STREET &
BROADWAY, NYC (SIDE OF MACY'S)

OCTOBER SPONSOR NEEDED!

The cost of covering one month is \$300.

**Men's sneakers | Travel sized toiletries | Gently used men's and
women's clothes | New men's and women's underwear | New men's
undershirts | New women's tank tops**

For more information, please call:
Margarita 917-416-6706 or Evangelia 646-330-8133

**ST. DEMETRIOS CATHEDRAL OF ASTORIA
ST. BASIL'S MISSION- HELPING THE NEEDY**




**PERSONAL
HYGIENE
DRIVE**

SEPTEMBER 15TH-NOVEMBER 15TH, 2024



**ALL ITEMS WILL BE DISTRIBUTED TO:
MY SISTER'S PLACE
WWW.MSPNY.ORG**

DROP-OFF LOCATIONS

-  **St. Demetrios Cathedral**
30-11 30TH DR, ASTORIA, NY, 11102
-  **St. Demetrios Preparatory School**
30-03 30TH DR, ASTORIA, NY, 11102
-  **Sts. Catherine & George Church**
22-30 33RD ST, ASTORIA, NY, 11105

ITEMS NEEDED

- ▶ Shampoo
- ▶ Conditioner
- ▶ Deodorant
- ▶ Body Wash
- ▶ Toothpastes & Toothbrushes
- ▶ Hair Combs
- ▶ Baby Wipes
- ▶ Feminine Hygiene Products

For More Information :

Margarita 917-416-6706

Evangelia 646-330-8133



ST. DEMETRIOS CATHEDRAL OF ASTORIA
LADIES PHILOPTOCHOS SOCIETY
"ST. CATHERINE"

invites you to join us for

BREAKFAST

SUNDAY, OCTOBER 20, 2024

FOLLOWING THE DIVINE LITURGY

STS. CATHERINE & GEORGE CHURCH HALL
22-30 33RD STREET, ASTORIA, NY 11105

DONATION: \$30.00

FOR RESERVATIONS, PLEASE CALL:
ΡΟΠΙ ΒΟΥΡΝΙΣ 718-932-8136 OR ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΤΣΑΓΑΡΙΣ 646-330-8133

Η ΦΙΛΟΠΤΩΧΟΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΜΑΣ

ΣΑΣ ΠΡΟΣΚΑΛΕΙ ΓΙΑ

ΠΡΩΙΝΟ

ΚΥΡΙΑΚΗ, 20 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ, 2024

ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΘΕΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

ΣΤΗΝ ΑΙΘΟΥΣΑ ΤΟΥ ΙΕΡΟΥ ΝΑΟΥ
ΑΓΙΩΝ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗΣ & ΓΕΩΡΓΙΟΥ
22-30 33RD STREET, ASTORIA, NY 11105

ΕΙΣΦΟΡΑ: \$30.00

ΓΙΑ ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΝΑ ΤΗΛΕΦΩΝΗΣΕΤΕ ΤΗΝ:
ΠΟΠΗ ΜΠΟΥΡΝΗ 718-932-8136
ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΤΣΑΓΚΑΡΗ 646-330-8133

ST. DEMETRIOS CATHEDRAL OF ASTORIA
30-11 30TH DRIVE
ASTORIA NY 11102



Bus Trip to St. Nektarios Greek Orthodox Monastery

DEPARTURE FROM ST. DEMETRIOS AT 8:30 AM
30-11 30TH DRIVE
ASTORIA, NY 11102

DEPARTURE FROM ST. NEKTARIOS AT 5:00 PM
100 ANAWANDA LAKE ROAD
ROSCOE, NY 11776

DRESS CODE:

Visitors must be dressed modestly.

Women must wear long skirts, long-sleeved blouses, and cover their head with a scarf.

Men must wear long pants and long-sleeved shirts.

Shoes or sandals must be worn with socks at all times - no bare feet are permitted.

✦ TUESDAY, NOVEMBER 19, 2024 ✦

FOR RESERVATIONS CALL THE CHURCH OFFICE AT 718-728-1718
OR MARGARITA NEOCLEOUS AT 917-416-6706

\$50 PER PERSON

HELLENIC ORTHODOX COMMUNITY OF ASTORIA
ST. DEMETRIOS CATHEDRAL OF ASTORIA

Save the Date!
2nd Annual
**Traditional
Greek Meze
Night**



SATURDAY, NOVEMBER 9, 2024

7:00-11:00 PM

Petros G. Patrides Cultural Center

30-03 30th Dr.

Astoria, NY 11102

More information to follow!





Κυριακή	Δευτέρα	Τρίτη	Τετάρτη	Πέμπτη	Παρασκευή	Σάββατο
6 Γ' ΛΟΥΚΑ 8:00 π.μ. Όρθρος, Θεία Λειτουργία, Μνημόσυνα και Κατηχητικό Σχολειό (2 ναούς)	7	8	9 Αγ. Αποστόλου Ιακώβου του Αλφαίου 8:00 Όρθρος & Θεία Λειτουργία. (Εκκλησιασμός Γυμνασίου - Λυκείου) (Αγ. Δημήτριος) 6:00 μ.μ. Παράκληση της Παναγίας Υπέρ Υγείας (Αγ. Δημήτριος)	10 1:00 μ.μ. Κύκλος Μελέτης Αγίας Γραφής στα Ελληνικά & γερμά (Αγ. Δημήτριος) 7:00 μ.μ. Γενική Συνέλευση Φιλόπτωχου (Αγ. Αικατερίνη)	11 18 Αποστόλου & Ευαγγελιστού Λουκά 8:00π.μ. Όρθρος & Θεία Λειτουργία (2 Ναούς) (Εκκλησιασμός στην Αγ. Αικατερίνη τον μαθητών του σχολείου.)	12
13 Δ' ΛΟΥΚΑ 8:00 π.μ. Όρθρος, Θεία Λειτουργία, & Μνημόσυνα (2 Ναούς)	14	15 7:00 μ.μ. Συνεδρίαση Εκκλησιαστικού Συμβουλίου (Αγ. Δημήτριος) 7:00 μ.μ. Εκλογές G.O.Y.A (Γυμναστήριο Αγ. Δημήτριου)	16 6:00 μ.μ. Παράκληση της Παναγίας Υπέρ Υγείας (Αγ. Δημήτριος)	17 1:00 μ.μ. Κύκλος Μελέτης Αγίας Γραφής στα Ελληνικά & γερμά (Αγ. Δημήτριος)	19	
20 ΣΤ' ΛΟΥΚΑ 8:00 π.μ. Όρθρος, Θεία Λειτουργία, Μνημόσυνα και Κατηχητικό Σχολειό (2 ναούς)	21	22	23 6:00 μ.μ. Παράκληση της Παναγίας Υπέρ Υγείας (Αγ. Δημήτριος)	24 1:00 μ.μ. Κύκλος Μελέτης Αγίας Γραφής στα Ελληνικά & γερμά (Αγ. Δημήτριος)	25 <u>Πανήγυρις του Καθεδρικού Ναού</u> 7:00 μ.μ. Μέγας Εσπερινός & Αρτοκλασία	26 8:00 π.μ. Όρθρος, Θεία Λειτουργία & Αρτοκλασία (Μόνο Αγ. Δημήτριος)
27 Ζ' ΛΟΥΚΑ 8:00 π.μ. Όρθρος, Θεία Λειτουργία, Μνημόσυνα και Κατηχητικό Σχολειό (2 ναούς)	28 Αγ. Σκέπης 8:00 π.μ. Όρθρος, Θεία Λειτουργία & Δοξολογία (2 ναούς)	29	30 6:00 μ.μ. Παράκληση της Παναγίας Υπέρ Υγείας (Αγ. Δημήτριος)	31 1:00 μ.μ. Κύκλος Μελέτης Αγίας Γραφής στα Ελληνικά & γερμά (Αγ. Δημήτριος)		



Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
		1	2	3	4	5
			6:00p.m. <i>Paraklesis</i> (<i>St. Demetrios</i>)	1:00 p.m. Kyklos (Bible Study in Greek) & Lunch (<i>St. Demetrios</i>)		
6 3rd Sunday of Luke 8:00a.m. Orthros, Divine Liturgy, Memorials, and Sunday School (Both Churches)	7	8	9 Jacob the Apostle of Alphaeus 8:00a.m. Orthros & Divine Liturgy (Church Service for Middle & High School.) 6:00p.m. <i>Paraklesis</i> (<i>St. Demetrios</i>)	10 1:00 p.m. Kyklos (Bible Study in Greek) & Lunch (<i>St. Demetrios</i>) 7:00 p.m. Philopto- chos General Assem- bly (<i>St. Catherine</i>)	11	12
13 4th Sunday of Luke 8:00a.m. Orthros, Divine Liturgy, and Memorials (Both Churches)	14	15 7: 00 p.m. Parish Council Meeting (<i>St. Demetrios</i>) 7: 00 p.m. G.O.Y.A Elections (<i>St. Demetrios</i> Gym)	16 6:00p.m. <i>Paraklesis</i> (<i>St. Demetrios</i>)	17 1:00 p.m. Kyklos (Bible Study in Greek) & Lunch (<i>St. Demetrios</i>)	18 Luke the Apostle and Evangelist 8:00a.m. Orthros & Divine Liturgy. (Both Churches) (Church Service at St. Catherine for the stu- dents of the school.)	19
20 6th Sunday of Luke 8:00a.m. Orthros, Divine Liturgy, Memorials, and Sunday School (Both Churches)	21	22	23 6:00p.m. <i>Paraklesis</i> (<i>St. Demetrios</i>)	24 1:00 p.m. Kyklos (Bible Study in Greek) & Lunch (<i>St. Demetrios</i>)	25	26
27 7th Sunday of Luke 8:00a.m. Orthros, Divine Liturgy, Memorials, and Sunday School (Both Churches)	28 Holy Protection of the Theotokos 8:00a.m. Orthros, Divine Liturgy & Doxology (Both Churches)	29	30 6:00p.m. <i>Paraklesis</i> (<i>St. Demetrios</i>)	31 1:00 p.m. Kyklos (Bible Study in Greek) & Lunch (<i>St. Demetrios</i>)	<u>Feast Day of our Cathedral</u> 8:00a.m. Orthros, Divine Liturgy & Artoklasia (Only St. Demetrios) 7:00p.m. Great Ves- pers & Artoklasia (Only St. Demetrios)	



CRESCENT APOTHECARY



SPECIAL DISCOUNTS TO ALL PARISHIONERS!
25-01 Ditmars Boulevard, Astoria, NY 11105
Tel: 718.777.1110 * Fax: 718.777.1140
crescentapothecary@gmail.com * www.crescentapothecary.com



**Gus Antonopoulos
Thomas Antonopoulos
Funeral Directors
38-08 Ditmars Blvd
Astoria, NY 11105**



**Constantina S. Papageorgiou, Esq.
Partner**

Main: 516-437-4385 x141

Fax: 516-437-4395

cpapageorgiou@vmmlegal.com

www.vmmlegal.com

**ΔΙΑΘΗΚΕΣ- ΠΛΗΡΕΞΟΥΣΙΑ ΚΑΗΡΟΝΟΜΙΚΑ
TRUST ESTATE PLANNING**

BULLETIN SPONSORSHIPS

If you would like to advertise your business in our weekly
bulletin, please call the church office!

718-728-1718